

## Condizioni di partecipazione ai giochi a premi

TIT-PIT GmbH (TIT-PIT) offre in collaborazione con i propri partner numerosi giochi a premi. A seconda del gioco a premi esso può essere organizzato sia dalla stessa TIT-PIT, sia anche direttamente da un altro o da diversi altri partner. In seguito la parte responsabile per la gestione di un gioco a premi viene denominata "Organizzatore del gioco a premi". La partecipazione a questi giochi a premi e la loro gestione si basano sulle seguenti disposizioni.

### §1 Gioco a premi

(1) I giochi a premi vengono gestiti in cooperazione con partner diversi.

(2) È possibile partecipare ai giochi a premi effettuando una chiamata a pagamento (CHF 1,50/chiamata) o inviando a pagamento un SMS (CHF 1,50/SMS), o inviando gratuitamente un fax o una cartolina postale (posta A) a TIT-PIT, o tramite accesso WAP, servendosi della relativa password e dell'indirizzo completo del partecipante. A seconda delle necessità e del tipo di gioco a premi esistono altre possibilità di partecipazione, come per es. i biglietti ecc. Nel caso di partecipazione via SMS, telefono, WAP e fax il controllo del termine di presentazione avviene tramite l'ingresso protocollato elettronicamente degli SMS, delle chiamate, dell'accesso WAP o dei fax; nel caso di partecipazione via cartolina postale farà fede la data del timbro postale.

(3) Alcuni giochi a premi prevedono un'estrazione periodica (per es. estrazione annuale, trimestrale, mensile, ecc.) L'estrazione annuale viene effettuata ogni anno entro il 31 dicembre dell'anno solare in corso. Tutte le altre date di estrazione possono essere richieste gratuitamente all'organizzatore del gioco a premi.

### §2 Autorizzazione alla partecipazione

(1) Sono autorizzate a partecipare tutte le persone che abbiano compiuto il 18 anno d'età. La partecipazione dei minorenni deve essere autorizzata dal rappresentante legale prima della partecipazione stessa. (2) Per poter partecipare ai giochi a premi è necessario che tutti i dati personali corrispondano a verità.

### §3 Esclusione dai giochi a premi

(1) I dipendenti dell'organizzatore del gioco come anche tutti i partner che vi cooperano e i loro familiari sono esclusi dalla partecipazione ai giochi a premi.

(2) In caso di violazione delle condizioni di partecipazioni l'organizzatore del gioco a premi si riserva il diritto di escludere le persone interessate dal gioco a premi.

(3) Tutte le persone che impiegano mezzi illeciti o si procurano vantaggi in altro modo tramite manipolazione vengono escluse dalla partecipazione. In tali casi è anche possibile che l'assegnazione di premi venga disconosciuta e ne venga richiesta la restituzione.

### §4 Gestione e svolgimento dei giochi a premi

(1) La gestione tecnica dei giochi a premi spetta all'organizzatore del gioco a premi. I giochi a premi si basano su un'estrazione a sorte. Le condizioni dell'estrazione rientrano completamente nell'ambito di responsabilità dell'organizzatore del gioco a premi.

(2) Le condizioni di consegna dei premi vengono fissate dall'organizzatore del gioco a premi e dai partner che cooperano con esso.

(3) I vincitori vengono informati dall'organizzatore del gioco a premi o dai partner che cooperano con esso. L'organizzatore del gioco a premi si riserva il diritto di pubblicare, se necessario, i nomi e le foto dei vincitori su Internet, sui mezzi di stampa, TV, Teletext, WAP e per SMS. Il vincitore si dichiara espressamente d'accordo con questa forma della pubblicazione. L'organizzatore del gioco a premi è autorizzato a trasmettere tutti i dati del vincitore ai partner che cooperano con lui per consentire così la consegna del premio.

(4) Tutti i premi in denaro contante vengono consegnati al vincitore in contanti o tramite bonifico bancario. La consegna del denaro contante o il bonifico del premio in denaro contante hanno effetto liberatorio per l'obbligo dell'organizzatore del gioco a premi di eseguire la prestazione. Qualora la corresponsione di un premio non possa essere effettuata per motivi che esulano dalla responsabilità dell'organizzatore del gioco a premi, tale premio decade come anche i diritti nei confronti dell'organizzatore.

(5) In alcuni casi il premio deve venire ritirato dal vincitore stesso, ciò vale soprattutto nel caso di premi in natura di grandi dimensioni (per es. automobili, apparecchi televisivi ecc.). In tali casi viene indicato al vincitore il rivenditore incaricato della consegna del premio. Se il vincitore non ritira il premio entro un determinato termine, il premio decade e così anche il diritto nei confronti dell'organizzatore del gioco a premi. Il termine per il ritiro viene comunicato al vincitore per tempo. Tutte le spese derivanti dal ritiro come anche tutte le spese conseguenti (imposte, carburante, riparazioni, assicurazione ecc.) ed eventuali danni di trasporto sono a carico del vincitore stesso.

(6) Se il premio è rappresentato da un viaggio, l'intero disbrigo della vincita può avvenire tramite un operatore turistico. L'operatore turistico si mette in contatto con il vincitore non appena abbia ricevuto tutti i dati dall'organizzatore del gioco a premi. Se non concordato diversamente, il vincitore del viaggio deve iniziare a partecipare al viaggio alla data prevista dall'operatore turistico. Se il vincitore non si attiene a tale data, non sussiste più alcun diritto al premio e il diritto nei confronti dell'organizzatore del gioco a premi decade. Non appena il vincitore conferma il viaggio, si assoggetta alle condizioni di viaggio dell'operatore turistico. La trasferta di andata e ritorno al punto di partenza del viaggio (per es. aeroporto, stazione ferroviaria ecc.) e le spese conseguenti sono a carico del vincitore stesso. A suo carico sono inoltre anche tutte le spese private (minibar, telefono, assicurazione ecc.) che si generano durante il viaggio.

(7) La corresponsione dell'importo del premio in contanti non è possibile. Il diritto al premio non è trasferibile ad un'altra persona.

(8) I reclami possono essere fatti pervenire per iscritto all'organizzatore del gioco a premi entro 14 giorni dall'accertamento del motivo. I reclami presentati oralmente o in ritardo non vengono considerati.

## **§5 Termine anticipato del gioco a premi**

(1) L'organizzatore del gioco a premi si riserva il diritto di interrompere o di terminare un gioco a premi in qualsiasi momento e senza preavviso. L'organizzatore del gioco a premi si avvale di tale diritto in particolare se per motivi tecnici o legali non sia più possibile garantire uno svolgimento regolare del gioco a premi. Nella misura in cui un tale termine del gioco a premi sia stato causato dal comportamento di un partecipante, l'organizzatore del gioco a premi può richiedere da tale persona il risarcimento dei danni subiti.

## **§6 Tutela dei dati**

(1) Il partecipante si "registra" automaticamente per un gioco a premi indicando il suo numero di cellulare in caso di partecipazione tramite SMS o WAP, il suo numero telefonico in caso di partecipazione tramite telefono o il suo indirizzo in caso di partecipazione tramite cartolina postale, fax o in altro modo. Il partecipante non ha automaticamente diritto a tale registrazione. Con tale registrazione il partecipante si dichiara d'accordo che l'organizzatore memorizzi tutti i dati per la durata del gioco a premi ed anche oltre tale periodo.

(2) Per i dati registrati dei partecipanti l'organizzatore del gioco a premi si impegna a rispettare le disposizioni di tutela dei dati e del diritto circa la comunicazione mediale. I dati dei partecipanti vengono trattati con la massima riservatezza. I dati rilevati vengono usati solo dall'organizzatore del gioco a premi come anche dai partner che cooperano con esso per ricerche di mercato e per scopi di marketing e pubblicitari.

(3) Con la partecipazione ad un gioco a premi il partecipante consente espressamente di ricevere a tempo indeterminato messaggio pubblicitari (SMS, E-mail, fax, posta e altri canali pubblicitari) dall'organizzatore del gioco a premi o dai partner che cooperano con esso. Il partecipante può far interrompere in qualsiasi momento e gratuitamente l'invio di messaggi pubblicitari comunicandolo (per telefono, E-mail, fax, posta ecc.) all'organizzatore del gioco a premi o ai partner che cooperano con esso.

## **§7 Responsabilità**

(1) L'organizzatore del gioco a premi viene manlevato da tutti gli obblighi con la consegna del premio al vincitore. Si esclude la responsabilità per vizi di diritto e di merito.

(2) Le rivendicazioni che si riferiscono ai premi ricevuti devono essere indirizzate direttamente ai partner che si occupano della consegna dei premi.

(3) La comunicazione dei vincitori avviene senza garanzia.

(4) Non viene assunta alcuna responsabilità per registrazioni di partecipazione danneggiate, perse, incorrette non arrivate a destinazione per disguidi tecnici o pervenute in ritardo come anche per eventuali problemi tecnici che potrebbero influire sul risultato finale del gioco a premi.

(3) Non viene assunta alcuna responsabilità per le persone escluse in base al § 3.

## **§8 Varie**

(1) È escluso il ricorso a vie legali.

(2) Non viene tenuta corrispondenza.

(3) Tutte le spese, imposte e competenze in connessione con la vincita di un premio sono a carico del vincitore.

(4) Le condizioni di partecipazione sono regolate esclusivamente dal Diritto svizzero.

(5) Qualora singole disposizioni delle condizioni di partecipazione non dovessero essere valide o lo dovessero diventare, ciò non influisce sulla validità delle altre condizioni di partecipazione.

(6) Le presenti condizioni di partecipazione possono essere modificate in qualsiasi momento dall'organizzatore del gioco a premi senza specifico avviso.

Data: 1 luglio 2007